

# EL IRIS

Núm. 4.104. *DIARIO CATOLICO* Año-XIV.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) sábado 4 de Diciembre de 1926

Dirección telegráfica IRIS  
CIUADELA

## LA LLUVIA

Golpeando insistentemente caía el otro día la lluvia. Llevaba ya veinticuatro horas lloviendo. El cielo estaba como puede estar cuando llueve, triston y gris.

La lluvia realmente es triste cuando se mira a la ciudad, y se vé la animación de sus calles disminuida y a la poca gente que circula por ellas, lánguida y escurrida, y resguardada bajo los paraguas. Pero la lluvia es alegre, esperanzadora con que revuelve las entrañas de la tierra y desgarras sus senos para que asome primero la esbeltez de los tallos y deslumbrar mas tarde la madurez de los frutos.

¡Bendita lluvia! Nada hay en la naturaleza mas rico ni mas fecundo. El sol y el agua son la fuente de toda vida; pero el agua mas inmediatamente que el sol. Del cielo viene y se oculta en la tierra para aparecer de nuevo brotando en las fuentes, discurriendo por los canales de los rios, regando las vegas, abasteciendo las ciudades, poniendo en movimiento con la fuerza de su caída los mecanismos mas complicados y convirtiéndose en luz, en movimiento y en riqueza de todas clases según los distintos organismos que se aprovechan de ella.

Si el agua no es posible el sustento ni el vestido, ni la construcción.

Un diluvio transformó el mundo, pero una sequia completa haría algo más que transformarlo, lo destruiría.

Los ojos del labrador se alegran cuando la lluvia riega sus campos, pero en los ojos del labrador se miran y se alegran a su vez los industriales y los que no lo son.

Si Calderón llegó a decir por la boca del Alcalde de Zalamea que no habría un capitán si no hubiera un labrador nosotros nos atrevemos a llegar mucho mas allá que Calderón y decimos que no habría un juez, ni

un fabricante, ni un artista, ni un filósofo, ni un hombre alguno sobre la tierra, si no existiera el labrador que la cultivara y que recogiera sus frutos.

Por eso la lluvia que alegra al labrador debe alegrarnos a todos, y aunque repiqueteen en las calles de nuestras ciudades, nos salpique y nos moleste, y entristezca nuestro cielo y nos ponga de mal humor, debemos bendecirla, y comparándola con el llanto, pues llanto del cielo es, repetir con el poeta:

Yo mil veces  
he bendecido a Dios que nos dió el  
[llanto  
para aliviar el corazón cual vemos  
calmar la lluvia el mar tempestuoso.

La lluvia calma el mar, y calma el hambre y la sed, y calma todas nuestras necesidades y nuestra miseria.

Azote temerariamente nuestro rostro, empape nuestras ropas y golpee contra los cristales de nuestras viviendas. ¡Que mas da!

Ese llanto del cielo, que trueca la miseria en riqueza y el dolor en alegría empuja casi siempre el llanto de los hombres. ¡Bendita sea!

FERNANDO.

## Tercer Congreso Eucarístico Nacional de Toledo

Con motivo del Séptimo Centenario de la monumental Catedral de Toledo, acaba de celebrarse en la Imperial ciudad el Tercer Congreso Nacional Eucarístico, que ha tenido un éxito grandioso por la suntuosidad y entusiasmo con que se ha celebrado. Genial idea del Emmo. señor Cardenal Primado ha sido, en esa memorable fecha, promover junto a ese primero y maravilloso Sagrario de la Catedral Primada, el grandioso homenaje de amor a Jesús Sacramentado, en que han tomado parte, en generosa respuesta, millares y millares de almas eucarís-

## BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

COMPANÍA ANÓNIMA DE SEGUROS  
FUNDADA EN 1880

SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS  
EN TODAS SUS COMBINACIONES

SEGUROS DE TRANSPORTES, MARÍTIMOS,  
TERRESTRES Y DE VALORES

46 AÑOS DE EXISTENCIA SON LA MAYOR GARANTÍA DE SU ESTABILIDAD  
Y ACERTADA ADMINISTRACIÓN

264.241.413 PESETAS

QUE IMPORTAN LOS CAPITALES DE LOS SEGUROS VIDA EN VIGOR EN 31  
DICIEMBRE 1925 SON LA MAYOR DEMOSTRACIÓN DE LA CONFIANZA  
QUE INSPIRA AL PÚBLICO

133.143.051'71 PESETAS

PAGADAS A LOS ASEGURADOS DESDE LA FUNDACIÓN DE LA COMPANÍA,  
SON LA MEJOR PRUEBA DE SU SOLVENCIA

DOMICILIO SOCIAL: RAMBLA DE CATALUÑA, 18.—BARCELONA  
SUCURSAL EN MADRID: CALLE DE ALCALÁ, 25  
EDIFICIOS PROPIEDAD DE LA COMPANÍA

DELEGACIONES EN TODAS LAS CAPITALES DE ESPAÑA  
AGENCIAS EN TODAS LAS POBLACIONES DE IMPORTANCIA  
AUTORIZADO POR LA COMISARIA GENERAL DE SEGUROS.

26 ticas de España y del extranjero, Cardenales, Arzobispos, Obispos, sacerdotes y simples fieles, gobernantes, encumbrados, humildes.

La incomparable y opulenta Catedral, ha abierto sus tesoros litúrgicos, artísticos y arqueológicos, exhibiendo sus joyas únicas e inapreciables; con tal gusto y profusión, que fuera de Roma difícilmente podría en parte alguna del mundo repetirse espectáculo tan deslumbrador. No menos notable y atractiva fué la *Exposición Diocesana de Arte Eucarístico*, instalada en la Sala de Concilios del Palacio Arzobispal. Pero sobre toda ponderación admirable, grandiosa y estupenda fué la procesión final, la corona formada por más de 40 mil personas en torno de Jesús Sacramentado en la vastísima Vega Baja de Toledo. ¡Espectáculo grandioso, magnífico, sublime!

En el Congreso se trataron y discutieron asuntos de vital interés para la vida religiosa; pronunciáronse elocuentísimos discursos, principalmente el Emmo. Sr. Cardenal Primado y Exmo. Sr. Ministro de Gracia y Justicia, y

se organizó una peregrinación a Torrijos, para visitar la tumba de D.ª Teresa Enriquez, llamada la Loca del Sacramento.

Ha sido, pues, ese Congreso un verdadero y maravilloso éxito, que honra a la Religión y a España.

\*\*\*

Toledo.

EMINENTÍSIMO CARDENAL ARZOBISPO.

Con profunda espiritualidad me asocio a las adoraciones, aclamaciones, resoluciones de los venerados Hermanos en ese magnífico Congreso Eucarístico, robusta manifestación de la católica fé, vida de almas y de pueblos.

OBISPO MENORCA.

\*\*\*

Toledo, 30 de Octubre de 1926.

EXCMO. Y RVDMO. SR. OBISPO DE MENORCA.

Mi venerado y querido Hermano: correspondiendo al bondadoso telegrama de adhesión que con motivo del III Congreso Eucarístico Nacional me ha dirigido, me es muy grato expresar a V. E. mi complacencia y gratitud junto con las de los congresistas.

Reconocidísimo, señor Obispo,



cor todo afecto le saluda atto., s.  
s. y Hermano,

CARD. REIG.

\*\*\*

Toledo.

EMINENTÍSIMO CARDENAL ARZOBISPO.

Muy cordial y atentamente felicitado Vuestra Eminencia por grandiosa celebración de tan glorioso Congreso Eucarístico.

OBISPO MENORCA.

\*\*\*

Toledo.

EXCMO. SR. OBISPO DE MENORCA.

Agradecidísimo saludóle.

CARDENAL REIG.

(Del «Boletín Oficial» de este Obispado.)

Si le gusta comer buen arroz  
compre

ARROZ GRANITO



### LA DICHA DEL HOGAR

No es el dinero sino la salud la que permite al hombre disfrutar de los encantos de la vida.

Los mayores estragos son los que insensiblemente produce el raquitismo infantil, la anemia en la adolescencia, la depauperación en la juventud y la neurastenia en la edad madura.

Todas esas terribles enfermedades se curan radicalmente con el uso del reconstituyente

### HIPOFOSFITOS SALUD

Tres cucharadas al día bastan para conseguir en poco tiempo una curación definitiva.

Más de 30 años de éxito creciente.—Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Rechace todo fraude que no lleve en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

# NOTICIAS

## Locales

### Los Antiguos Alumnos Salesianos y Cuba.

La Unión de Antiguos Alumnos Salesianos ha tenido un gesto noble y ha organizado una velada literario-musical a beneficio de los muchos pobres que sufrieron daños, con motivo de la ciclón que se desencadenó, el día 30 de Octubre, en la Isla de Cuba.

El acto tendrá lugar esta noche y se empezará a las 8 y media, presidiendo el Teniente de Alcalde don Juan Sintés, en representación del Excmo. Sr. Alcalde. Honrará la velada con su presencia el señor Consul de Cuba en esta Isla don Juan T. Vidal.

El programa es como sigue:

- 1 «Por España», Paso-doble por la Banda Salesiana.
- 2 «Una lágrima y un beso», Discurso por el Rdo. Sr. Consiliario de la Unión.
- 3 «La mi Virgen», Motivos de jota del salesiano A. Goffart, por el coro del Colegio con orquesta.
- 4 «El llanto de la madre», Cuadro alegórico de D. Andrés Casasnovas, Secretario de la Unión, declamado por el Sr. Andrés Galmés, de la misma.
- 5 «Charleston y Fox trot de los abanicos», reducción del Mtro. Guerrero, por la Banda.
- 6 «El despertar de una raza», Estrofas patrióticas por el señor Juan Marqués, Vicepresidente de la Unión.
- 7 «L' Emigrant», del Mtro. A. Vives, cantado por los niños G. Squella, A. Bonet, M. Guitart y J. Goñalons.
- 8 «A Cuba triste», Elegía del celebrado poeta Sr. Rafael Torrent, declamada por el Sr. Paulino Amorós, de la Unión.
- 9 «Amanecer», Baile andaluz, concertante por la Banda.
- 10 «Hijo por hijo», Emocionante cuadro en un acto por los seño-

res, S., A. y L. Mercadal y J. Allés, de la misma Unión.

11 «Españolas y argentinas», Paso doble final por la Banda.

### Viaje Industrial.

Hoy debe salir para la península el conocido fabricante de calzado nuestro amigo don José Pons Alzina, que piensa visitar muchas capitales españolas.

Deseámosle feliz viaje y mucha suerte.

### De viaje.

Ha emprendido viaje a sus posesiones de Egipto el acaudalado propietario don Antonio Vivó, acompañado de su señora.

También salieron para Barcelona los distinguidos esposos don Roberto Vivó y doña Cecilia Comella de Vivó.

Deseámosles muy feliz viaje.

### Del mar.

Anoche, a las 7, entró en este puerto el pailebot a motor de la Naviera Mallorquina, «Nuevo Lareño», después de una penosa travesía; pues salió el miércoles por la tarde de Barcelona, y debido al fuerte vendabal que se desencadenó por la noche, tuvo que arribar anteayer, en Porto Colom, de donde salió ayer al medio día.

Es portador para ésta y Mahón de 121 toneladas de carga general. Patrón: Don José Torres.

Dicho velero saldrá directo para Barcelona, de este puerto, el próximo lunes, por la tarde.

### Figuras.

En esta imprenta se ha recibido un gran surtido de figuras, pestores, para pesebres.

### De foot-ball.

Mañana, por la tarde, en el campo del «Ciudadela F. C.» se jugará un interesante partido amistoso de

# MOTORES

de todas clases, para Agricultura, Industria y Navegación, a gasolina, aceites pesados, etc.

Especialidad en instalaciones completas para Riegos, con motores «Aster», «Lister», «Vellino», «Guyo», etc.—Desde medio caballo.

Guillermo J. Orfila.

ALMACEN MAQUINARIA

Arravaleta, 13.

MAHÓN.

foot ball entre los equipos «Ciudadela F. C.» y «Unión Sportiva» de Mahón.

### Enuadernador.

Don Bartolomé Pomar ofrece sus servicios como encuadernador al público ciudadelano.

Vive el señor Pomar en la calle del Santo Cristo, n.º 1, en la parte superior de la iglesia del Santo Cristo.

### JUNTA INSULAR DE ABASTOS DE MENORCA

Se invita a las Entidades ganaderas, ganaderos particulares y almacenistas, a que soliciten las cantidades de maíz que estimen precisas para el consumo durante el próximo mes de Enero, formulando su petición por escrito antes del día 15 del actual a esta Junta, a fin de que pueda solicitar de la Dirección General de Abastos, las cantidades que se interesen.

Mahón 2 Diciembre de 1926

El Presidente,

GERARDO GAVILANES.

\*\*\*

En la sesión ultimamente celebrada por esta Junta Insular de Abastos, se acordó mantener el mismo precio de sesenta y cinco pesetas a la harina destinada a la elaboración de pan familiar, para todo el presente mes.

### SANTORAL

Domingo, 5.—**XI de Adviento.**—Stos. Sabas ab., Anastasio, Dalmao y Julio y santa Crispina.

Lunes, 6.—San Nicolás de Bari obispo de Mira.

Día 6.—Sol sale a las 6'55 pónese a las 4'25.—Luna sale a las 8'30 pónese a las 5'58.

### CULTOS

Domingo, 5.—**XI de Adviento.**—En la S. I. Catedral: A las diez, Misa mayor dándose lectura a la Carta Pastoral del Excmo. y Reverendísimo Sr. Obispo. Por la tarde, a las dos y media, canto de Vísperas y Completas.

En Ntra. Sra. del Rosario: Por la tarde, a las tres y media, rezo del Sto. Rosario y plática doctrinal. A las seis, continuación de la solemne Novena en honor de la Inmaculada, con sermón por el M. I. Sr. Doctoral.

En San Francisco: A las nueve y media canto de Tercia y Misa cantada con homilía por el Rdo. Sr. Economo. Por la tarde, a las dos y media, Rosario y plática doctrinal.

En San Agustín: A las siete y media, Misa de comunión reglamentaria para todos los socios del Apostolado.

En Santa Clara: Continua la Exposición Eucarística.

En Maria Auxiliadora: Por la tarde, a las seis, continuación de la novena en honor de María Inmaculada.

Horario de Misas en las distintas iglesias de esta Ciudad, en los días festivos.

Catedral, a las 5, 6, 7 y 8 y a las 10 la Mayor.

Rosario, a las 5 y media, 6 y media, 8 y media y 11 y media.

San Francisco, a las 6, 7, 8, 9, y a las 9 y tres cuartos la cantada.

San Agustín, a las 6, 7, 7 y media y 8.

Santa Clara, a las 7 y 8 y media.

Enseñanza, a las 6 y media, y 8.

Salesianos, a las 6, 7 y media, 9 y media y 10 y media.

Carmelitas a las 6 y media.

Hospital, a las 7.

San Miguel, a las 7 y tres cuartos.

San José, a las 8 y media.

San Juan Bautista, iglesia rural, a las 9.

En el oratorio público del predio «Es Turretó», todo el año a la salida del Sol.

### Consulado de Cuba en Mahón

Suscripción para ayudar a las clases pobres, víctimas del desastre ocasionado a consecuencia del Ciclón desencadenado en Cuba el 20 de Octubre.

Pesetas

Federación Obrera Ciudadelana . . . . . 10'00

Siguen admitiéndose donativos en el Consulado de Cuba, en Mahón.

### Ayuntamiento de Alayor

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión semanal celebrada el día 23 de Agosto de 1926.

Presidió el Sr. Alcalde D. Lorenzo Pons y Pons asistiendo el Teniente 2.º Sr. Mascaró y el Sustituto D. Pedro Sintés Alzina.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Quedar enterado de las disposiciones siguientes:

1.º R. O. de Gobernación fecha 12 del actual, Gaceta 13, dictando reglas sobre aplicación del 3 por 100 de los presupuestos Municipales para atenciones sanitarias en Ayuntamientos menos de quince mil almas.

2.º Y R. O. del mismo Ministerio fecha 11 del actual, recomendando la celebración de la Fiesta anual del «Día del Ahorro»



Por los Empleados y Dependientes de este Municipio se procederá a la formación de los Padrones de los vecinos que durante el actual segundo semestre de 1926 están sujetos al pago de Derechos y Arbitrios sobre Autos y Carruajes, Caballerías y demás.

Aprobar y publicar en el B. O. de

la Provincia el extracto de acuerdos del mes de Julio próximo pasado.

Satisfacer directamente a la Excma. Diputación Provincial la aportación forzosa que determina el Art. 231 del Estatuto Provincial de 20 de Marzo de 1926.

Y se levantó la sesión.

# Chocolate BUBI

El mejor de todos los fabricados.

Alimento inmejorable.

Propio para convalecientes.

Se vende en todos los colmados y tiendas de comestibles.

REPRESENTANTE EN CIUDADELA

LORENZO SEGUÍ, PLAZA DE MAHÓN, 2.



## Varias

### Tabaco de Canarias.

Madrid, 4.—2'00

A los puertos de Barcelona, Valencia y Cádiz, según nota facilitada por la Compañía Arrendataria de Tabacos, han llegado ya las primeras expediciones de tabaco canario, adquirido con arreglo a los nuevos contratos que autotizó el Ministro de Hacienda.

Este tabaco empezará a expenderse muy pronto.

### Artistas españoles Premia- dos en la Exposición de Filadelfia.

En el ministerio del Trabajo se ha facilitado un telegrama de Filadelfia dando cuenta de haber sido concedida la única medalla y premio de honor al pabellón español.

También se han concedido seis premios, ocho medallas de honor, trece de oro cuatro de plata y cinco de bronce a los artistas expositores españoles.

El comisario regio de la Sección española señor Madariaga ha recibido una cariñosa felicitación de las autoridades de Filadelfia y de los representantes de otras naciones.

### Del extranjero

#### Un invento italiano sensa- cional.

Madrid, 4.—3'30

Recientemente Mussolini manifestó a un periodista norteamericano que dentro de poco, gracias a un invento de la marina italia-

na, sería posible realizar el viaje de Nápoles a Nueva York en cuatro o cinco días.

La «United Press» dice que puede confirmar esta noticia y añade que este resultado será alcanzado por el descubrimiento sensacional de un ingeniero italiano que imprimirá a los buques una velocidad superior a todas las que hasta ahora habían podido ser alcanzadas.

#### Ha fallecido Browning.

Ha fallecido en Lieja M. Van Browning, inventor del revólver que lleva su nombre, a causa de una crisis cardíaca que sufrió en el momento que asistía a unos ensayos en la fábrica nacional de armas de guerra de Herstal.

#### De Marruecos

##### Nuestras tropas se apode- ran de varios poblados.

Madrid, 3.—4'00

La intervención de Tanacot con mahazules y harca cayeron sobre los poblados de Taunnat, donde había refugiados de Beni Yafen y Beni Sicar.

En nuestro poder quedaron los poblados de Taunnat y buen número de prisioneros.

Se presentaron diversas fracciones.

Las fuerzas durmieron en Taunnat y continuaron en Agregri donde pernoctaron, regresando a Tanacot.

Sin más novedad.

## Labor gubernamental

### Dice Estella.—Nota offiosa.

Madrid, 4.—4'30

Al terminar el Consejo, el Marqués de Estella dijo que marchaban al Ministerio de la Guerra para conmemorar el aniversario de la constitución del Gobierno.

Dióse una nota sobre la propuesta de la R. O. fijando el setenta por ciento de participación al Estado de las cantidades procedentes de multas, delitos de contrabando y derivadas de rifas no autorizadas.

Quedan eximidas de tributación las hipotecas con garantía sobre el valor en venta de las casas baratas.

Aprobóse el Decreto reformando el Banco de Crédito industrial.

Aprobóse el estatuto del Consejo superior del Colegio de agentes comisionistas de aduanas.

### Cena en Guerra. — Brindis de Estella.

La cena del Gobierno fué en el Ministerio de la Guerra.

El Marqués de Estella brindó por España, por el Rey y por el Ejército. Saludó a las mujeres españolas, a los somatenes, a los eclesiásticos y al pueblo, colaboradores del Gobierno en bien de la nación.

Dijo que el pueblo debe estar seguro de que ni tramas ni conspiraciones quebrantarán la fortaleza del Gobierno.

### Más manifestaciones de Estella.

Terminada la cena, el Marqués de Estella habló con los periodistas diciendo que el Rey le telefonó en el Ministerio de la Guerra, adhiriéndose al acto.

Sobre las revueltas estudiantiles de Barcelona, dijo que obedecen a la subida de las tarifas de la Compañía de tranvías.

Dijo, haber dado órdenes para que no se repitan semejantes revueltas.

## Eclesiásticas

### Asamblea Nacional del Clero.

Madrid, 4.—5'00

Inauguróse ayer la Asamblea Nacional del Clero, discursando sobre el presupuesto General del Estado.

Discutiéronse los proyectos presentados, hablando los representantes del clero de provincias.

Por la tarde, comenzaron las

sesiones, que presidió el Sr. Obispo de Madrid Alcalá.

El sabio y elocuente jesuita Padre Torres disertó sobre el Beato Avila, gloria del Clero español, siendo aplaudidísimo por la distinguida concurrencia.

PRENSA ASOCIADA.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 3 de Diciembre de 1926

Francos. . . . .	25'60
Libras . . . . .	31'90
Dollars . . . . .	6'57
Liras . . . . .	28'40
Marcos . . . . .	0'00
Coronas austriacas . . . . .	0'00
Interior serie A. . . . .	68'60
Exterior serie A. . . . .	83'10
Amortizable 5 p. Ⓢ A. 1920 . . . . .	92'10
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. Ⓢ . . . . .	72'75
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00

### Estación Meteorológica de Bajol

Día 4.—A las ocho

Barómetro. . . . .	759'9
Termómetro a la sombra. . . . .	12'0
Viento. . . . .	Oeste
Velocidad del mismo. . . . .	Flojo
Estado del cielo. . . . .	Nuboso
Estado del mar. . . . .	Rizada
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

### DON JOSÉ MOLL Y SALORD, ALCALDE PRESIDENTE DEL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO DE CIUDADELA.

Hago saber: Que debiendo procederse a confeccionar el Padrón del impuesto de todos los carruajes, coches, automóviles y caballerías de lujo destinadas a comodidad, recreo u ostentación de sus dueños ó poseedores existentes en esta ciudad, sujetos al impuesto especial del mismo, de conformidad a lo que ordena el artículo 20 del Reglamento de 28 de Septiembre de 1899 y disposiciones complementarias, por el presente se advierte a cuantos alcance la obligación de tributar por dicho impuesto del deber en que se hallan de presentar a esta Alcaldía, dentro el período de tiempo que media desde el 1.º al 10 de diciembre próximo, una *relación duplicada* del número de carruajes y caballerías de lujo que posean en este término municipal, bajo apercibimiento, en caso contrario, de quedar incurso en la penalidad prevista en el capítulo IV del citado Reglamento, probada que sea la defraudación.

Ciudadela, 30 de Noviembre de 1926.

El Alcalde,  
JOSÉ MOLL.

Probar el Palo y Anís marca

## TUNEL

es convencerse no tienen competidores.



# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones.	2'50 "
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción.	0'35 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	2'50 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones.	4'00 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción.	0'60 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

### ENTREFILETES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

### ANCHO DE DOS COLUMNAS

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones.	3'75 "
De 4 a 6 inserciones.	6'00 "
Más de 6 inserciones, la inserción	1'00.

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los de seis.

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

ANCHO DE TRES COLUMNAS	
Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	

### ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.

### DE MEDIA PÁGINA

Por una inserción.	15'00 Ptas.
Por dos inserciones.	25'00 "
Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.

### DE PÁGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

### ESQUELAS MORTUORIAS

(Primera página)

Página entera.	50'00 Ptas.
Media página.	35'00 "
Un cuarto de página.	20'00 "
Del ancho de una columna.	5'00 "

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE DICIEMBRE  
SALVO CONTRARIAS

### Línea a Cuba-México

Días 18 de Santander y 20 de Coruña el vapor «Cristóbal Colón».

### Línea de New-York-Cuba-México

Días 1 de Barcelona y 6 de Cadiz, el vapor «P. de Sotrusteguir» (1)

(1) La designación de este buque es provisional, por razón de la detención en Habana del vapor «Antonio López» por avería.

### Línea de Venezuela-Colombia

Días 23 de Barcelona y 28 de Cadiz el vapor «Legazpi».

### Línea de Buenos Aires

Días 7 de Barcelona y el 10 de Cadiz el vapor «Reina Victoria Eugenia».

### Línea a Fernando Poo

Días 15 de Barcelona y el 20 de Cadiz, el vapor «San Carlos».

### Línea España a New York

Días 6 de Bilbao, 12 con destino a New York el vapor «Manuel Arnús».

### — AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzíbar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavuil, Infanta, 22.—MAHON.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54.—MAHON.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## IMPRENTA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

# LOS TOS

QUE TENGAN TOS

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDREU DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tengan también ASMA ó SOFOCACIÓN, hallarán un gran remedio con los **CIGARRILLOS BALSÁMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar al asmático que se halla privado de dormir.—Opúsculos gratis.

Pidanse estos medicamentos en todas las buenas Farmacias.

